

ОГЛАВЛЕНИЕ

Вместо предисловия.....	6	Павел САНАЕВ	
Андрей ГЕЛАСИМОВ		Похороните меня	
Степные боги	9	за плитусом	120
Ты можешь	38	Людмила УЛИЦКАЯ	
Майя КУЧЕРСКАЯ		За что и для чего	153
Современный патерик.....	67	Коридорная система.....	158
Захар ПРИЛЕПИН		Михаил ШИШКИН	
Грех	100	Письмовник	173

ВМЕСТО ПРЕДИСЛОВИЯ

Хрестоматия «Русская проза — XXI век» предназначена для иностранных учащихся уровня владения русским языком В2 и выше. В книгу вошли разножанровые художественные тексты таких писателей, как Андрей Геласимов, Майя Кучерская, Захар Прилепин, Павел Санаев, Людмила Улицкая и Михаил Шишкин.

Каждый текст сопровождается лексическим и лингвокультурологическим комментарием, включающим в себя вопросы и задания, направленные на более глубокое понимание той или иной лексической единицы или на расширение страноведческой информации, представленной в тексте. Отметим некоторые особенности комментария.

Комментарий I — лексико-стилистический и грамматический; в тексте единицы комментирования обозначаются цифрами; если единица комментирования дистантно встречается в тексте ещё раз, то она повторно обозначается той же цифрой. Комментарий носит учебный характер, поэтому в него, как правило, выносятся слова и словосочетания в исходной форме, даётся видовая пара глаголов, при необходимости представлена словообразовательная модель. Приводится только значение слова, актуализированное в комментируемом тексте, поэтому помета *зд.* (здесь) отсутствует. Комментарий является многопараметровым. Помимо объяснения непонятных или малопонятных единиц текста в нём факультативно может быть представлена следующая информация: этимологическая справка, стилистические (*разг.*, *груб.*, *жарг.* и др.) и грамматические (*част.*, *межд.*, *прич.* и т. п.) пометы (см. список сокращений), а также вопросы и задания, обеспечивающие диалогичность процесса восприятия и понимания как самого комментария, так и комментируемого текста. Например:

ой, (нечистое) — *межд.*, употр. для эмоционального подчёркивания высокой степени проявления какого-л. признака. *Какие ещё эмоции могут выражать межд. ой и ой-ой-ой?*

отмахиваться / отмахнуться (от вопросов) — *разг.* относиться / отнестись с пренебрежением, без внимания к чему-л., выразить / выразить нежелание слушать, говорить о чём-л., объяснять что-л. *Знаете ли вы прям. зн. этого глаг. (ср.: отмахиваться от мух)?*

Комментарий II — толкование значимых для адекватного понимания комментируемого текста культурных реалий, собственных имён, названий, цитат и т. п. (в тексте обозначены звёздочкой). В отдельных случаях данные

единицы объединяются в группы, т. е. нарушается алфавитный порядок их представления. Рекомендуется до прочтения текста произведения сначала обратиться к комментарию II, что позволит создать необходимый для понимания произведения страноведческий фон. Например:

совершеннолетний — тот, кто достиг **совершеннолетия** — возраста, при кот. человек становится полноправным гражданином страны, имеющим право на совершение действий юридического характера и несущим ответственность за свои поступки. *Как образовано сл. **совершеннолетие**? Знаете ли вы, в каком возрасте становятся **совершеннолетними** в России? В каком возрасте наступает **совершеннолетие** в вашей стране?*

В отдельных случаях даётся комментарий III. Это касается лексики религиозной тематики (в тексте обозначена символом «†») и терминологической лексики (в тексте обозначена символом «#»):

крещение — **таинство**, при совершении кот. верующий во Христа очищается от грехов прошлой жизни, возрождается в новую духовную жизнь и становится членом Церкви. Во время **к.** верующий три раза погружается в воду, а **священник** или **архиерей** произносит молитву «Крещается раб Божий во имя Отца, аминь, и Сына, аминь, и Святого Духа, аминь». Таинство **к.** установлено Самим Иисусом Христом. Он освятил **к.** собственным примером, крестившись у Иоанна Крестителя, а после Своего воскресения дал повеление апостолам: «Идите, научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святого Духа» [Мф. 28: 19].

Вопросы являются частью интерактивного комментария, они содержат фоновую информацию, необходимую для более глубокого понимания слова (текста), позволяют объяснить лексическую единицу в доступной учащимся форме, а также выполняют мотивирующую и стимулирующую функции, что способствует пробуждению читательской рефлексии.

Авторы хотели бы выразить большую благодарность доктору педагогических наук, доценту *Лидии Васильевне Красильниковой* и кандидату педагогических наук, доценту *Ирине Иосифовне Яценко* за внимательное прочтение рукописи, ценные советы и рекомендации, которые способствовали улучшению данного пособия.



Андрей Геласимов

Андрей Валерьевич ГЕЛАСИМОВ родился в 1966 г. в Иркутске. В 1987 г. окончил факультет иностранных языков Якутского государственного университета. С 1988 по 1992 гг. учился на режиссёрском факультете ГИТИСа (сейчас — РАТИ) им. А.В. Луначарского. В 1997 г. защитил кандидатскую диссертацию по английской литературе. Первой публикацией А. Геласимова стал перевод

американского писателя Робина Кука «Сфинкс», опубликованный в журнале «Смена» в начале 90-х. В 2001 г. была издана повесть «Фокс Малдер похож на свинью», в 2002 г. — повесть «Жажда» о молодых ребятах, прошедших Чеченскую войну. В 2003 г. вышел роман «Год обмана», в основе сюжета которого классический «любовный треугольник». В сентябре 2003 г. журнал «Октябрь» публикует роман «Рахиль» о немолодом уже профессоре-филологе Святославе Койфмане, типичном неудачнике. В 2005 г. на Парижском книжном Салоне А. Геласимов был признан самым популярным во Франции российским писателем. Произведения А.В. Геласимова переведены на английский, немецкий, французский, испанский, китайский, сербский, эстонский, латышский, каталонский, венгерский, чешский и шведский и другие языки. Среди своих литературных учителей А. Геласимов называет Уильяма Фолкнера и Эрнеста Хемингуэя. Роман «Степные боги» (2008) повествует о событиях в забайкальской деревне накануне окончания Второй мировой войны и о необычной дружбе русского мальчика Петьки и пленного японского врача Хиротаро. Из последних произведений А. Геласимова следует отметить такие романы, как «Кольцо Белого Волка» (2010), «Холод» (2015), «Роза ветров» (2018), «Чистый кайф» (2019).

СТЕПНЫЕ БОГИ (отрывки из романа)

Глава 15

(1)

Во дворе у Валерки* стояла запряжённая¹ в телегу* Звёздочка*. На крыльце* курил дед Артём*. Увидев внука, он сильно затянулся своей самокруткой². Лицо его в темноте осветилось, и на секунду он стал похож на маску китайского чёрта*.

— Говённый* твой доктор, — покачал* дед Артём косматой³ головой. — Не может он ни хрена*.

Петька на мгновение замер⁴ рядом с ним на крыльце, как будто хотел что-то спросить, но потом молча скользнул⁵ в приоткрытую у него за спиной дверь.

В комнате ничего не изменилось. Валеркина и Петькина* мамки⁶ всё так же сидели, сгорбившись⁷, на своих табуретах* рядом с кроватью. Хиротаро* неподвижно сидел у стола. В свете керосиновой лампы* казалось, что он спит, положив руки себе на колени. Единственное, что отличало его от обеих женщин, — это неестественно прямая спина. Он сидел так, словно у его табурета была высокая невидимая спинка. Ничто в комнате не нарушало мёртвой неподвижности этих трёх фигур, и Петька тоже невольно замер, сливаясь⁸ с ними в одно окаменевшее⁹ целое.

Потом на крыльце завозился¹⁰, поднимаясь на ноги со ступенек, дед Артём, и это вернуло Петьку к жизни.

— Чего сидите-то¹¹? — сказал он. — Ему в лагерь* надо.

— Так¹² мы не знали, что с ним делать, — негромко откликнулась Петькина мамка. — Как его без тебя отпустить? Разве можно?

— А я ему нянька¹³, что ли¹⁴?

Петька толкнул Хиротаро в плечо, и тот сразу открыл глаза.

— Домой иди, слышишь. Нечего тут¹⁵. Иди обратно.

Хиротаро встал, но не двинулся с места.

— Оглох, что ли?¹⁶ Пошёл, говорю. Не нужен ты здесь.

Японец взял со стола стакан с тёмной жидкостью и протянул его Петьке.

— Чего¹⁷? — сказал тот. — Не хочу я пить.

— Это он для Валерки отвар¹⁸ сделал, — сказала Петькина мамка. — Трав каких-то в огороде* насобирали.

— Сам пусть пьёт. Не нужны нам его припарки¹⁹.

Хиротаро показал на Валерку, который неподвижно лежал на кровати, и снова протянул Петьке стакан.

— Каздый час давать нада. Спать будет. Спать хоросо*.

— Сам дрыхни²⁰. Тоже мне доктор²¹. Вылечить не может — припарок за-место²² этого наварил. Иди отсюда.

Хиротаро поставил стакан на стол и молча направился к выходу. Навстречу ему со двора вошёл дед Артём. В сенях* они оба остановились.

— Вишь, паря*, — вздохнул дед. — Нету* силы в твоей науке. Хоть японская, хоть²³ нашенская*, всё одно²⁴ — помрёт* сорванец²⁵. А жалко, ети его*...

Хиротаро ничего не ответил и вышел во двор.

Прогнав японца, Петька взял со стола керосиновую лампу* и осторожно подошёл к Валеркиной кровати. В неверном²⁶ призрачном²⁷ свете он не увидел стоящего на полу жестяного таза*, запнулся²⁸ об него, но Валерка от этого грохота²⁹ даже не пошевелился.

Петька склонился над ним. Лицо у Валерки изменилось так сильно, что в первую секунду Петьке показалось, будто он смотрит на маленького сморщенного старичка.

— Это же надо³⁰, чего немочь проклятая³¹ с человеком делает, — негромко сказал у него за спиной дед Артём. — Какие тут доктора³², ети их... Ему хороший бурятский шаман* нужен. Бесы* в ём* злые. Тайлаган* собрать надо, лошадь на костре пожарить* — глядишь³³, и оклемается³⁴ паренёк³⁵. Плохое тут место. Ой³⁶, нечистое³⁷... Даром³⁸, что ли¹⁴, буряты* по всей Разгуляевке* своих зеркал* повешали³⁹?

Услышав про зеркала, Петька вдруг резко выпрямился.

— Ты чего? — удивился дед Артём. — Или померещилось⁴⁰ что?

— Зеркала? — Петька уставился на деда, лихорадочно⁴¹ соображая⁴² о чём-то.

— Ну да⁴³... Вона скока* их тут висит, и закорючки⁴⁴ на всех ненашенские*...

Петька не стал дослушивать деда, сунул⁴⁵ ему в руки лампу и бросился вон⁴⁶ из дома.

— Чего это он? — удивлённо посмотрел дед Артём на Петькину мамку. — Куды* побежал?

* * *

Петька сумел догнать Хиротаро как раз у того дома, где вечером японец остановился из-за бурятского зеркальца*. Теперь он медленно брёл по улице, стараясь разглядеть огромную лужу, чтобы не угодить⁴⁷ в неё в темноте.

Петька ещё издали увидел его нелепую⁴⁸ тощую⁴⁹ фигуру и закричал во всё горло⁵⁰:

— Стой! Подожди!

Хиротаро остановился.

— Зачем... зеркала... на воротах... висят? — задыхаясь от быстрого бега, прерывисто⁵¹ спросил Петька, останавливаясь рядом с ним, склоняясь вперёд и упираясь руками в колени.

— Я не знаю.

— Врёшь⁵²... Знаешь... Я видел, как ты вечером на то вон зеркало смотрел.

Петька выпрямился и схватил японца за рукав.

— Говори давай⁵³, что там написано!

— Это ницево*... Ницево не написано, — замахал свободной рукой Хиротаро. — Просто знаки.

— Какие ещё знаки? Зачем?

— Зрых духов прогонять... Тарисманы*...

— Тарисманы? — повторил Петька.

— Нет, тарисманы.

— Ну, я и говорю⁵⁴... А ты эти тарисманы читать умеешь? Можешь духов своих прогнать?

— Не мои духи... Духов нет...

— Как это⁵⁵ не твои?

Петька потянул его за руку, подводя к воротам, над которыми было закреплено зеркальце.

— Вот смотри, — он ткнул пальцем⁵⁶ в бурятские знаки. — Ты русские буквы здесь видишь? Нету их здесь. Ваши одни закорючки⁴⁴. А значит, и духи ваши.

Петька запрыгнул на скамеечку⁵⁷ у ворот, дотянулся до зеркальца и снял его с подставки.

— Пошли обратно к Валерке, — сказал он, убирая зеркало в карман. — Шаманить будешь. Чертей своих разгонять⁵⁸. Понимаешь меня? Чего замолчал?

Хиротаро понимал Петьку. Он смотрел на этого русского мальчика, который вбил себе в голову⁵⁹ несусветную⁶⁰ чушь⁶¹, и просто не знал, что ему делать. Сидя ещё этим утром в лагерном карцере*, он даже представить себе не мог, в какую нелепую ситуацию он угодит⁴⁷, и самое главное — как странно эта глупая ситуация будет связана с его собственным прошлым. Ирония господина Ивая*, с которой тот воспринял когда-то обряд экзорцизма* и которую Хиротаро с такой лёгкостью тогда поддержал, извернулась⁶² теперь длинной многолетней змеей, распрямила свои давние кольца и ужалила⁶³ его самого, словно только и ждала подходящего момента все эти долгие годы. Кропотливое⁶⁴ изучение медицины в Киото*, а потом в Париже, бесконечные научные поиски, сложнейшие и принципиальные споры с коллегами — всё это теперь не имело никакого смысла. Перед ним стоял упрямый русский мальчик, который хотел, чтобы потомок павшего самурайского рода*, доктор медицины Миянага Хиротаро изгонял злых духов.

— Чего замолчал-то¹¹? — повторил Петька. — Пошли.

— Я не могу, — покачал головой*. Хиротаро. — Я учёный*.

— Ну и что с того⁶⁵, что учёный? Тебя молиться, что ли¹⁴, не научили? Пошли, я тебе зеркальце подержу.

Петька снова потянул его за руку, но тут же остановился.

— Нет, стой! К бабке Дарье* сначала зайдём. У меня там бог лежит ваш. Такой, знаешь, с руками. Возьмём — вдруг пригодится.

— Я не знаю. Его уже два дня нет.

От ужаса я замолчал.

— А вы не знаете, где он? — спросил меня голос через минуту. — Он просто за хлебом вышел.

— Подождите меня! — закричал я. — Я сейчас к вам приеду. Я его старый друг. Он, наверное, про меня рассказывал.

Через полчаса я вбежал в его подъезд. В руках у меня была толстая от чужих денег сумка.

«Господи, — подумал я, протягивая руку к звонку. — Пусть я сейчас позвоню, и дверь откроет Алёшка. Сделай чудо, Господи! Ты добрый, ты можешь».

I

¹ **неловко** (молчали) — испытывая чувство стеснительности

² **отправлять / отправить** — посылать / послать на работу в другой город, страну; в этом зн. обычно употр. глаг. **направлять / направить**. Как бы вы объяснили от-тенок зн. глаг. **отправлять / отправить**?

³ **Да ты что?** — выражение крайнего удивления. Какие ещё способы выражения удивления в русском языке вы знаете?

⁴ **понтоваться** — разг., жарг. показывать своё превосходство в чём-л.

⁵ **типа** — разг. как

⁶ **бедный родственник** — ирон. о несчастном, возбуждающем жалость, сострадание человеку

⁷ **Да ладно...** — соч. част., кот. в данном случае используется для призыва прекратить какое-л. действие

⁸ **брось** — перестань, оставь, не надо

⁹ **надуваться / надуться** (на кого-л.) — разг. сильно обижаться / обидеться

¹⁰ **паршивый** (ресторан) — разг. плохой, никуда не годный; может использоваться как с конкретными сущ. (*машина, одежда* и т. п.), так и с абстрактными (*настроение*); скорее всего, от **парша** — вид заразной кожной болезни. Как вы понимаете пословицу *С паршивой овцы хоть шерсти клок*?

¹¹ **баба** — пренебр., разг. женщина, девушка

¹² **заливать** — разг. хвастливо врать, обманывать, говоря о своих достижениях, кот. не было

¹³ **отвяжись** — груб. от **отвязаться** — отстать, не приставать, не беспокоить

¹⁴ **да вот** — част., кот. указывает на недавно произошедшее событие при объяснении причины чего-л.

¹⁵ **одолевать / одолеть** — разг. не давать / не дать покоя кому-л.

¹⁶ **дуст** — ядовитое вещество, используемое для уничтожения тараканов, клопов

¹⁷ **штука** — одна тысяча (долларов, рублей, евро и т. п.)

¹⁸ **разборки** — разг., жарг. от **разбираться / разобратся** с кем-л. — **решать / решить** проблемы с помощью применения силы

¹⁹ **шуметь** — разг. привлекать к себе внимание

²⁰ **да и** — к тому же

- ²¹ **выходить / выйти боком** — разг. иметь негативные последствия
- ²² **раздувшийся** — от **раздуться** — увеличиться в объёме
- ²³ **невероятный** (размер) — очень большой, кот. трудно себе представить
- ²⁴ **помешаться** (на ком-, чём-л.) — разг. очень сильно увлечься кем-, чем-л.
- ²⁵ **ага** — межд. да, хорошо. *Какие ещё зн. ага вы знаете?*
- ²⁶ **ни в коем случае** — ни при каких обстоятельствах
- ²⁷ **прижать** (кого-л.) — разг. поставить в безвыходное положение
- ²⁸ **тянуть резину** — разг. модиф. фраз. *тянуть время. Как вы понимаете зн. этого фраз.?*
- ²⁹ **пристально** — очень внимательно, сосредоточенно, напряжённо
- ³⁰ **найтись** — выйти из затруднительного положения, сообразить, что надо делать.
Как вы объясните зн. прил. находчивый?
- ³¹ **Ну, да...** — соч. част., выражающее неуверенное согласие
- ³² **удостоверяться / удостовериться** — **убеждаться / убедиться**. *Как внутренняя ф. глаг. удостовериться отражает его зн.?*
- ³³ **укоризненно** — с обвинением, упрёком, **укором**
- ³⁴ **занимать / занять** — брать / взять деньги в долг
- ³⁵ **провалить** (экзамен) — разг. не сдать; *син. завалить, засыпаться*
- ³⁶ **повод** — причина. *Какие могут быть различия в употреблении сущ. повод и причина?*
- ³⁷ **дай-ка** — *Как вы думаете, какой нюанс вносит употребление част. -ка с глаг. в форме имп.? Какие ещё случаи употребления -ка вы знаете?*
- ³⁸ **тачка** — разг. машина
- ³⁹ **Короче, давай** — разг. фраза, используемая при прощании; *син. бывай, пока*
- ⁴⁰ **Да нет** — соч. част., кот. используется для мягкого отрицания. *В каком зн. используется это соч. част. в диалоге: — Хороший фильм? — Да нет! Какое там хороший! Смотреть невозможно.*
- ⁴¹ **Мало ли, что он сказал** — Он может говорить, что хочет, но для меня это не имеет значения
- ⁴² **как в воду глядеть** — как будто знать заранее. *Знаете ли вы происхождение этого выражения?*
- ⁴³ **краем глаза** — ср.: (слушать) **краем уха** — невнимательно. *Как бы вы объяснили зн. соч. (увидеть) краем глаза?*
- ⁴⁴ **полагаться / положиться** (на кого-л. в чём-л.) — **доверяться / довериться** кому-л., надеяться / понадеяться на кого-л.
- ⁴⁵ **Как это...** — выражение удивления при ожидании другого результата или ответа
- ⁴⁶ **выдавливать / выдавить** — с трудом, с большим усилием заставлять / заставить себя сказать что-л.
- ⁴⁷ **Что б он сдох!** — *груб.* пожелание кому-л. смерти, несчастья
- ⁴⁸ **куча** (денег) — разг. очень большое количество. *С какими ещё сущ. может сочетаться сл. куча?*
- ⁴⁹ **заводиться с пол-оборота** — разг. очень быстро терять контроль над собой, начинать сердиться, нервничать
- ⁵⁰ **прихотливы** (обстоятельства) — от **прихотливый** — непонятный, странный, причудливый

- ⁷⁸ (не такие) **уж** (большие деньги) — *част.*, подчёркивающая уверенность в сообщаемом, основанную на том, что сказанное не вызывает никаких сомнений
- ⁷⁹ **вываливать / вывалить** — опрокидывать / опрокинуть что-л., удаляя содержимое чего-л., освобождая что-л.
- ⁸⁰ **досталась (я)** — *окказ.* (мне) надоело
- ⁸¹ **потерянный** — очень сильно расстроенный, опустошённый

II

Хорошо, что никто не предложил здороваться. <...> **А то самому потом противно было бы вспомнить, как хватался липкими руками за мужественных и гордых бандитов.** — Обыгрывается жест **здороваться за руку**, чрезвычайно важный для русского этикета. *Знаете ли вы, в каких ситуациях можно здороваться за руку с девушкой, женщиной? Какое зн. имеет выражение Я тебе руки не подам?*

Дорогой спортивный костюм с красными полосками; кожаная куртка и спортивные штаны — наиболее популярная одежда представителей криминального мира первой половины 1990-х гг.

Первый раз в жизни мне приносили домой такую большую сумму... Первый раз в жизни... — **Наверное, мне надо было загадать желание.** — Речь идёт о том, чтобы загадать желание, когда что-то происходит впервые три раза подряд. Аналогичное зн. имеет примета, когда человек сидит между людьми с одинаковым именем. *Какие ещё приметы, характерные для русской культуры, вы знаете? В какие приметы верят в вашей стране?*

Наволочка с больничными печатями — казённая (принадлежащая государственному учреждению) **наволочка**; такое постельное бельё помечается специальными печатями (штампами). Наличие казённых вещей в домах говорит об элементарном воровстве.

Наверное, собирали на рынке — имеется в виду бандитский рэкет, т. е. 'заставляли платить за право торговать на этой территории'.

«**Шестёрка**» — **шестая** модель автомобиля «Жигули», одно время по причине своей относительной быстрходности очень популярная среди людей преступного мира; впоследствии ей на смену пришёл 600-й «Мерседес», ставший своеобразным символом новых русских.

Отбой — имеется в виду военный приказ **отбой** (т. е. отмена) *тревоги*; выяснение отношений между различными преступными группировками часто носило характер военных действий, отсюда и использование специфической военной лексики.

Функция подлежащего, функция сказуемого, безличные предложения — *Как вы понимаете эти грамматические термины?*

«**Дорожный патруль**» — телевизионная передача, криминальная хроника, выходившая в конце 1990-х — начале 2000-х гг.

Анталия — любимое место отдыха первых русских бизнесменов, новых русских, а впоследствии — представителей среднего класса.